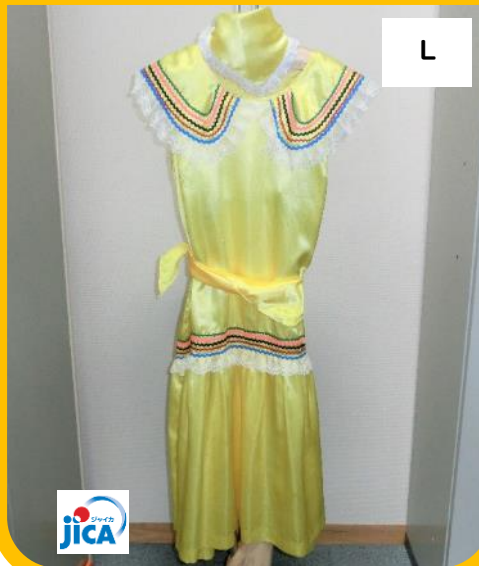




ボリビア／BOLIVIA

番号／NUMBER 6-2-1100



ボリビア／BOLIVIA

番号／NUMBER 6-2-1101

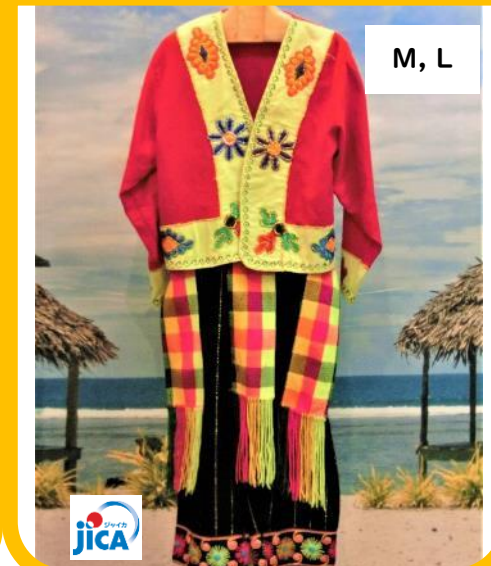


JICA沖縄



ボリビア／BOLIVIA

番号／NUMBER 6-2-1103



ボリビア／BOLIVIA

番号／NUMBER 6-2-1100

ポリェラ（黄色、レース装飾付き）、布（正方形にレース装飾1点、三角布1点、（黄色））

POLLERA (yellow with lace embroidery)、CLOTHS(1 yellow squared with lace embroidery、1 yellow triangle cloth)

※ポリェラ・・・中南米で祭りの際に着ている民族衣装
POLLERA is National costume used mostly traditional festival throughout LATIN AMERICA



6-2-1100



ボリビア／BOLIVIA

番号／NUMBER 6-2-1101

学生服
ワンピース（白）
ネクタイ（青）

SCHOOL UNIFORM
DRESS (white)
TIE (blue)

※対象年齢 10 歳前後
AGED AROUND 10 YRS.



6-2-1101



JICA沖縄



ボリビア／BOLIVIA

番号／NUMBER 6-2-1103

ジャケット（赤）
ズボン（黒）
腰ひも（カラフルチェック柄）

JACKET (red)
PANTS (black)
WAISTCLOTH
(colorful checked pattern)



6-2-1103



ボリビア／BOLIVIA

番号／NUMBER 6-2-1104



S, M



ボリビア／BOLIVIA

番号／NUMBER 6-2-1105



L, XL



ボリビア／BOLIVIA

番号／NUMBER 6-2-1106



L



JICA神奈川



ボリビア／BOLIVIA

番号／NUMBER 6-2-1104

カーニバル衣装
(上下セット：黒地にビーズ装飾のホルターネックとミニスカート)

Carnival costume(outfit: black with beaded embroidery for halter-neck and shortish skirt)

※カーニバルで披露される踊りの一つでカポラレス踊りの衣装

The costume for CAPORALES which is one of the dance style at a carnival.

※ロングブーツ有り (展示のみ)
with knee-high boots (only for Display)



6-2-1104



ボリビア／BOLIVIA

番号／NUMBER 6-2-1105

ワンピース (クリーム色、花の刺繍有り)、麦わら帽子 (黄色のりボン付き)、腰ひも (チェック柄、ボンボン付き)

Dress (cream-colored with floral embroidery design)、straw hat with yellow ribbon、waistcloth (checked pattern with bobble ornaments)

帽子もあります
WITH HEADWEAR



6-2-1105



ボリビア／BOLIVIA

番号／NUMBER 6-2-1106

ポリェラ (ビビッドオレンジ、襟元ドレープ仕様)

POLLERA

(vivid orange with draped design on front top neck)

※ポリェラ・・・中南米で祭りの際に着ている民族衣装

POLLERA is National costume used mostly traditional festival throughout LATIN AMERICA



6-2-1106



JICA神奈川





ボリビア/BOLIVIA

番号/NUMBER 6-2-1108



L, XL



ボリビア/BOLIVIA

番号/NUMBER 6-2-1109



one size
fits all



ボリビア/BOLIVIA

番号/NUMBER 6-2-1110



M, L



ボリビア/BOLIVIA

番号/NUMBER 6-2-1111



150-160
cm



ボリビア/BOLIVIA

番号/NUMBER 6-2-1108

ワンピース (ビビッドオレンジ・刺繍入り、ストライプ柄)、ジャケット (ビビッドオレンジ・花の刺繍入り、ストライプ柄)、前布 (黄色、チェック柄)、腰巻 (カラフルチェック)

Dress (vivid orange with embroidery design, stripy pattern)、Jacket (vivid orange with floral embroidery design, stripy pattern)、Front cloth (yellow with checked pattern)、Waistcloth (colorful checked pattern)

※カーニバルで披露される踊りの一つでティンク踊りの衣装、通称ケンカ踊り。The costume for TINKU which is one of the dance style at a carnival and known as fight dance.



6-2-1108



ボリビア/BOLIVIA

番号/NUMBER 6-2-1109

羽織布 (緑地に黄色の花柄模様)、三つ編み風髪飾り

MANTLE (green with yellow floral pattern)、Plaited wig

*チョリータさん：先住民の血を引く女性のこと、在ボリビアの日本人が日本語で話すときには敬意を込めて”さん”付けて呼ぶことが多い。※チョリータさんが身に着ける羽織りもの、ブローチ等で留める。三つ編みは帽子の中に入れたり、髪の毛と編みこんだりしている。This is for CHOLITA'S costume and usually fasten with broach. The wig basically puts into a hat or Braids up together with your own hair.

髪飾りもあります
WITH HEADWEAR



6-2-1109



ボリビア/BOLIVIA

番号/NUMBER 6-2-1110

【ティンクダンスの衣装】
ワンピース (赤地に刺繍)、
腰紐2本 (暖色系のチェック柄)
※ティンクはボリビアのポトシ県で毎年行われる豊作祈願の祭りのこと。けんか祭りとも呼ばれる。

DRESS (red with embroidery design)
2 WAISTCLOTHS (warm-colored checked pattern)

帽子もあります
WITH HEADWEAR



6-2-1110



ボリビア/BOLIVIA

番号/NUMBER 6-2-1111

上着 (赤、襟元ボーダー柄)
フレアスカート (黄色に裾元が緑)、
麦わら帽子 (赤・黄・緑ラインのりボン付き)

Tops (red with stripes on front top neck)、Flared skirt (yellow with green hemline)、straw hat (ribbon with red/yellow/green stripes)

※対象年齢 13 歳前後
AGED AROUND 13 YRS.
※カーニバル衣装 CARNIVAL COSTUME

帽子もあります
WITH HEADWEAR



6-2-1111



ボリビア/BOLIVIA

番号/NUMBER 6-2-1112



150-160
cm



ボリビア/BOLIVIA

番号/NUMBER 6-2-1113



150-160
cm



ボリビア/BOLIVIA

番号/NUMBER 6-2-1114



150-160
cm



ボリビア/BOLIVIA

番号/NUMBER 6-2-1115



150-160
cm



ボリビア/BOLIVIA

番号/NUMBER 6-2-1112

上着 (赤、襟元ボーダー柄)
フレアスカート (黄色に裾元が緑)、
麦わら帽子 (赤・黄・緑ラインのリ
ボン付き)

Tops (red with stripes on front
top neck)、Flared skirt (yellow
with green hemline)、straw hat
(ribbon with red/yellow/green
stripes)

※対象年齢 13 歳前後

AGED AROUND 13 YRS.

※カーニバル衣装 CARNIVAL COSTUME

帽子もあります
WITH HEADWEAR



6-2-1112



ボリビア/BOLIVIA

番号/NUMBER 6-2-1113

上着 (赤、襟元ボーダー柄)
フレアスカート (黄色に裾元が緑)、
麦わら帽子 (赤・黄・緑ラインのリ
ボン付き)

Tops (red with stripes on front
top neck)、Flared skirt (yellow
with green hemline)、straw hat
(ribbon with red/yellow/green
stripes)

※対象年齢 13 歳前後

AGED AROUND 13 YRS.

※カーニバル衣装 CARNIVAL COSTUME

帽子もあります
WITH HEADWEAR



6-2-1113



ボリビア/BOLIVIA

番号/NUMBER 6-2-1114

上着 (赤、襟元ボーダー柄)
フレアスカート (黄色に裾元が緑)、
麦わら帽子 (赤・黄・緑ラインのリ
ボン付き)

Tops (red with stripes on front
top neck)、Flared skirt (yellow
with green hemline)、straw hat
(ribbon with red/yellow/green
stripes)

※対象年齢 13 歳前後

AGED AROUND 13 YRS.

※カーニバル衣装 CARNIVAL COSTUME

帽子もあります
WITH HEADWEAR



6-2-1114



ボリビア/BOLIVIA

番号/NUMBER 6-2-1115

上着 (赤、襟元ボーダー柄)
フレアスカート (黄色に裾元が緑)、
麦わら帽子 (赤・黄・緑ラインのリ
ボン付き)

Tops (red with stripes on front
top neck)、Flared skirt (yellow
with green hemline)、straw hat
(ribbon with red/yellow/green
stripes)

※対象年齢 13 歳前後

AGED AROUND 13 YRS.

※カーニバル衣装 CARNIVAL COSTUME

帽子もあります
WITH HEADWEAR



6-2-1115



ボリビア／BOLIVIA

番号／NUMBER 6-2-1116



120 cm



ボリビア／BOLIVIA

番号／NUMBER 6-2-1117



S



ボリビア／BOLIVIA

番号／NUMBER 6-2-1118



100 cm



ボリビア／BOLIVIA

番号／NUMBER 6-2-1119



100 cm



ボリビア／BOLIVIA

番号／NUMBER 6-2-1116

ティポイ：ワンピース、白地に緑のライン入り、男性・花などのイラスト
※サンタ・クルス県の伝統的な衣装

TIPOY : DRESS
(Traditional costumes of Santa Cruz)



6-2-1116



ボリビア／BOLIVIA

番号／NUMBER 6-2-1117

ブラウス（半袖、白のサテン地、赤と紫の花柄プリント）、スカート（赤のサテン地）、ショール（白のサテン地、赤い花の刺繍、フリンジ付き）、帽子（ベージュ、フェルト地、リボン付き）

Tops(white with flower embroideries)、Skirt (red)、Shawl (white with flower embroideries and fringe)、Hat(beige)

帽子もあります
WITH HEADWEAR



6-2-1117



ボリビア／BOLIVIA

番号／NUMBER 6-2-1118

上着：半袖、薄い紫、レース生地
巻きスカート：赤
黒い毛糸のリボン（ビーズ付き、三つ編みを結ぶ）

TOPS : short-sleeved blouse with purple
Skirt : red
Black woolen ribbon

髪飾りもあります
WITH HAIR ORNAMENT



6-2-1118



ボリビア／BOLIVIA

番号／NUMBER 6-2-1119

上着：半袖、紫、レース生地
巻きスカート：黄色、麦わら帽子（ソムブレロ デ サオ、VIVA SANTA CRUZ 文字入り）、髪飾り：黒い毛糸のリボン（ビーズ付き、三つ編みを結ぶ）、うちわ（アヴァニコ）

TOPS(short-sleeved blouse with purple)、Skirt (yellow)、SOMBRERO(straw hat)
Black woolen ribbon、Abanico

帽子と髪飾りもあります
WITH HEADWEAR and HAIR ORNAMENT



6-2-1119



ボリビア／BOLIVIA

番号／NUMBER 6-2-1120



ボリビア／BOLIVIA

番号／NUMBER 6-2-1121



ボリビア／BOLIVIA

番号／NUMBER 6-2-1120

ワンピース（白、胸に刺繍あり）
帽子（赤いインコの羽根を模した飾り）

※サンイグナシオ・デ・モホスの
マチェテロの踊りの衣装

DRESS (white with
embroideries)

San Ignacio de Mojos “Los
Machetero” dance costumes

帽子もあります
WITH HEADWEAR



6-2-1120



ボリビア／BOLIVIA

番号／NUMBER 6-2-1121

ワンピース（白、黄色のフリル付き）

DRESS (white, yellow with
ruffles)



6-2-1121